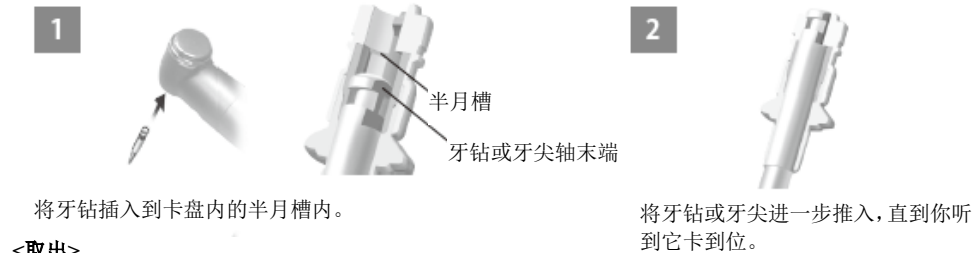


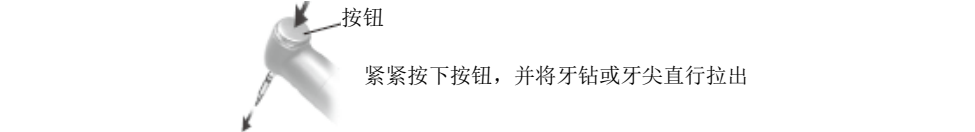


### 3. 插入和取出牙钻和牙尖

<插入>



<取出>



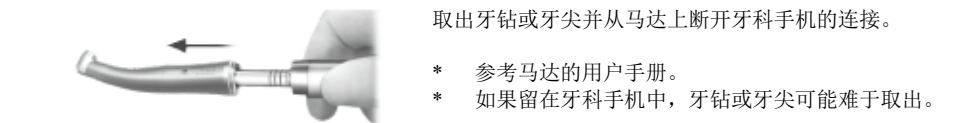
#### 警告

- 总是一直向里插入牙钻或牙尖，然后轻拉一下以确保它们不会掉落。否则，牙钻或牙尖会掉出使患者受伤，或被吞咽。
- 在插入或取出牙钻或牙尖前，等到牙科手机完全停止转动。

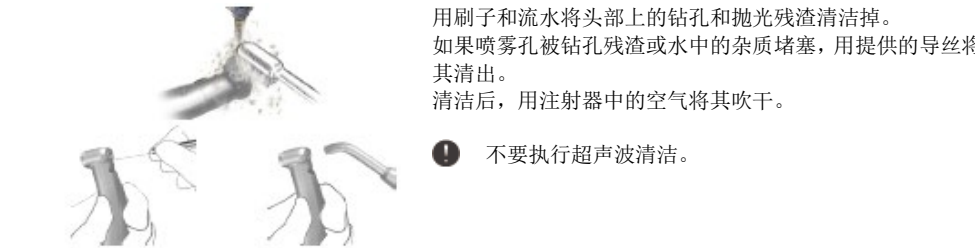
#### 注意

- 当你插入或拔出牙钻或牙尖时，戴手套来保护你的手指，防止割伤。

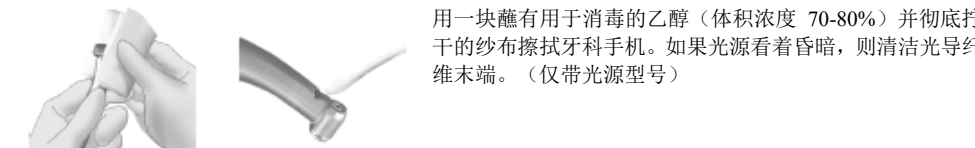
### 4. 在使用后



### 5. 清洁



### 6. 消毒



- ❗ 不要使用乙醇以外的任何液体。不要使用过多乙醇；它可能渗入内部并损坏牙科手机。
- ❗ 如果残渣浸入水路或气路，旋转和喷雾输送可能会受损。
- ❗ 不要将牙科手机浸入以下液体中或用其擦拭：功能水（酸性电解水、强碱溶液和臭氧水），医疗试剂（戊二醛等），或任何其他特殊类型的水或商业清洁剂。此类液体会导致金属腐蚀和残留医疗试剂附着在牙科手机上。

#### 高温冲洗消毒器的操作条件

\* 在使用高温冲洗消毒器来清洁牙科手机时，严格遵守以下指定条件。

单元名称	模式	试剂（浓度）	中和剂*（浓度）	漂洗剂（浓度）
Miele G7881	Vario TD	Neodisher MediClean (0.3-0.5%)	Neodisher Z (0.1-0.2%)	Neodisher Micclear (0.02-0.04%)

\* 清洁后，在牙科手机上可能存在条纹或白点。仅在存在条纹或白点时使用中和剂。

#### 操作注意事项

- 在清洗牙科手机时，总是使用机头架，确保彻底冲洗牙科手机内部。
- 如果医疗试剂残留在牙科手机内部，可能会腐蚀或堵塞气路或水路，导致牙科手机故障。
- 获取操作医疗试剂或调整其浓度的细节，参考冲洗器械的用户手册。
- 完全冲洗后，检查牙科手机包括其内部是否完全干燥。如果牙科手机中残留任何水分，用气枪或其他此类工具吹干。未能这样做会导致残留水分在使用时流出，并导致润滑或灭菌下降。
- 总是在清洗后对牙科手机进行润滑。
- ❗ 不适当的清洁方法和溶液会损坏牙科手机。
- ❗ 不要使用强酸或强碱溶液清洁牙科手机，这会导致金属腐蚀。
- ❗ 不要将牙科手机留在高温冲洗消毒器中。

### 7. 润滑

在灭菌前和上下午治疗阶段后，用森田指定喷液（单独出售）进行润滑。



#### 警告

- 不要将森田指定喷液罐朝向任何人。
- 不要在密闭空间使用喷雾。打开窗户，打开换气扇，确保室内通风良好。
- 不要将喷雾弄到眼睛里。如果你不慎弄到眼睛里，用大量水冲洗眼睛，并看医生。
- 不要将喷雾弄到皮肤上。如果弄到皮肤上，用肥皂和谁洗掉。
- 如果在水池或其他密闭空间使用，易燃薄雾可能渗入空气中；使该区域避免明火或其他火源。

- ❗ 如果不用森田指定喷液进行常规润滑，牙科手机的功能会衰退。
- ❗ 不要使用森田指定喷液以外的的任何润滑剂。其他润滑剂会导致连接密封圈膨胀，并使其难以连接和断开连接。永远不要使用 AC 清洁剂，它是用于空气轴承的。如果你这么做了，轴承会在牙科手机旋转时立即烧毁。
- ❗ 如果喷雾使用超过 5 秒，则头部会非常冷。在该情况下，在操作牙科手机前等待一会；否则轴承会被损坏。
- ❗ 总是在垂直位置使用森田指定喷液瓶。仅使用提供的特殊喷嘴。

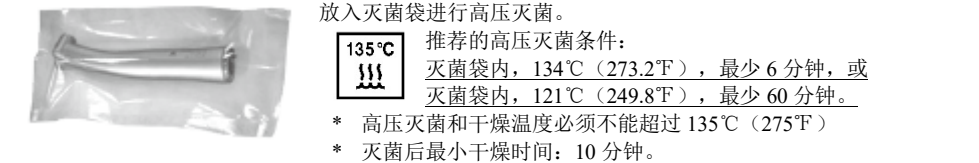
### 8. 去掉多余的油



#### 注意

- 在对牙科手机进行润滑后，不要忘记去掉多余的油。如果油进入内部，马达会故障。并且，牙科手机内部多余的油会导致其过热。

### 9. 包装和灭菌



#### 警告

- 为防止严重、威胁生命的感染的传播，如 HIV 和乙型肝炎，在完成每位患者的治疗后，必须对牙科手机进行高压灭菌。

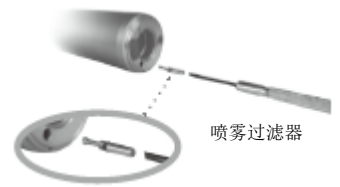
#### 注意

- 在高压灭菌后设备非常热；在冷却前不要触碰。
- ❗ 不要用高压灭菌以外的其他方法对牙科手机进行灭菌。
- ❗ 在高压灭菌前拆掉牙钻或牙尖。
- ❗ 在高压灭菌前未能对牙科手机进行清洁和润滑会导致牙科手机故障。
- ❗ 灭菌和干燥温度必须不能超过 135°C (275°F)。干燥温度超过 135°C (275°F) 会导致牙科手机污染或导致其故障。
- ❗ 高压灭菌的温度会损坏环形密封圈等。通过将其放入灭菌袋来避免牙科手机直接接触热表面或高压灭菌器内部。
- ❗ 不要将牙科手机留在高压灭菌锅内。

### 10. 故障排除

在检查或调整牙科手机前，确保电源开关打开，且主要气路和水路阀打开。如果牙科手机工作不恰当，即使在检查和调整后，联系您的本地经销商或森田医疗器械（上海）有限公司办公室对其进行维修。

- ◆ **无法插入牙钻或牙尖**  
确保牙钻或牙尖 OK。用森田指定喷液（单独出售）对牙科手机进行润滑。如果这不能解决问题，对牙科手机进行维修。
- ◆ **转动不良**  
确保马达恰当连接到其管上。将牙科手机从马达上取下，并踏住脚踏板来看马达是否运转。  
如果马达运行正常  
将牙科手机紧密连接到马达上，并踏住脚踏板来看牙钻是否转动。如果不，对牙科手机进行维修。  
如果马达运行不正常  
参考马达的用户手册。
- ◆ **水运输不良**  
将牙科手机从马达上取下，并踏住脚踏板来看水是否从马达连接处喷出。  
如果水流出  
检查马达连接点的环形密封圈。如果磨损或损坏，将其替换，并用油覆盖。如果环形密封圈 OK，清理牙科手机的空气和水孔。也取出水过滤器并对其进行清洁。（见右图）如果喷雾仍无法工作，对牙科手机进行维修。  
如果水不流出  
参考马达的用户手册。
- ◆ **过热**  
确保冷却空气和喷雾的线路符合规格。也确保马达恰当转动。



条款和条件	
株式会社森田制作所对产品的保修如下：	
1. <b>保修期限。</b>	本公司担保在 24 个月内产品没有材料和工艺缺陷。
2. <b>保修不覆盖的项目。</b>	本保修不包括通常需要更换的产品部件或耗材，如玻璃或橡胶组件、灯具、暗盒、球轴承等。此外，本保证将不包括以下原因造成的缺陷或损坏： <ol style="list-style-type: none"> <li>未能按照操作说明或警示/警告标签操作或使用本产品。</li> <li>未经本公司制定或批准对产品进行修改，将产品与其他产品连接，或使用部件或更换部件。</li> <li>由非本公司指定方进行修理。</li> <li>超出本公司控制事故或力量，如产品掉落或产品与其他物品碰撞、火灾、水灾、自然灾害等。</li> <li>在非本公司或操作说明指定设置或条件下的使用或操作，包括不受限制未经授权更改设备设置，连接到未经授权的设备。</li> </ol>
3. <b>客户赔偿。</b>	在索赔其相应覆盖或应用范围时，以及将本产品运输或发送到本公司或其自动四或授权经销商授权的位置时，客户必须出示本保修。在接收病确认本保修、检查产品以及确定本保修覆盖范围时，本公司将自行选择，给客户免费更换或维修部件或元件。交货和运费是客户的责任。
4. <b>保修的限制和排除。</b>	在第 3 款中规定的赔偿措施是客户的唯一和排他性的赔偿措施。本公司不做任何其它明示或暗示的保证，特别是排除所有其他保证，包括但不限于适销性或针对特定用途的任何隐含保证。在任何情况下，本公司都不会对任何附带或相应的、直接或间接或任何类型的特殊损害赔偿责任负责，包括但不限于：由于本产品的性能、使用或中断使用本产品所产生的的收入损失损害赔偿、交易或交易机会损失、或其他类似的财务损失。
5. <b>保修不覆盖的维修。</b>	关于不在保修期内或本保修不覆盖的维修，本公司的执行相同，及时、有效并且收费合理。
<b>24 个月</b>	